

**WIJZIGING VAN DE OVEREENKOMST TUSSEN DE STAD BRUSSEL EN DE ONDERNEMING FRIETKOT J&J BVBA
GELEGEN AAN HET PETER BENOÏTPLEIN 17 ONDERNEMINGSNUMMER 0479355192 BETREFFENDE DE
COMMERCIEËLE UITBATING VAN EEN FRIETKOT OP HET PETER BENOÏTPLEIN**

TUSSEN:

DE STAD BRUSSEL, vertegenwoordigd door haar College van Burgemeester en Schepenen, namens wie de heer Philippe CLOSE, Burgemeester, en de heer Dirk LEONARD, Gemeentesecretaris, optreden, in uitvoering van een besluit van de Gemeenteraad van

Hierna te noemen "**de Stad**",

EN

J&J BVBA, met maatschappelijke zetel te Fossebaan 117 in 1741 Ternat, en met ondernemingsnummer 0479.355.192, vertegenwoordigd voor dit doel door Moraux Didier, Moraux Kevin, Van Stippen Joseph en Van Stippen Manuella.

Hierna te noemen "**de Begunstigde**".

VOORAFGAAND AAN HET VOLGENDE:

Dit addendum heeft tot doel wijzigingen aan te brengen in de oorspronkelijke overeenkomst ondertekend door de uitbater van de frituur Peter Benoît en de Stad Brussel, zodat deze overeenkomt met de nieuwe versie van het standaardcontract voor de exploitatie van frituren.

Artikelen 2, 3, 5, 6, 7, 8 en 13 van de oorspronkelijke overeenkomst worden gewijzigd.

Een artikel 14 wordt toegevoegd aan de oorspronkelijke overeenkomst, en bijgevolg worden de artikelen 14 tot 21 henummerd, waarbij wordt begrepen dat de respectieve inhoud niet wordt gewijzigd.

GEZIEN HET VOORGAANDE WORDT HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1 - Commercieel aanbod

Artikel 2, §1 van de oorspronkelijke overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

"De concessiehouder mag de frituur exploiteren in het kader van de activiteiten vermeld in hoofdstuk 1, §3 van bijlage VIII van het Reglement".

Artikel 2 - Openingstijden

Artikel 3, §2 van de overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

"De frituur kan geopend zijn:

- minimaal van 12.00 tot 18.00 uur, 4 dagen per week".

Artikel 3 - Duur van de overeenkomst

Artikel 5, §1 van de overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

"Deze overeenkomst verleent een exploitatierecht voor de frituur voor een periode van 1 jaar vanaf de datum van ondertekening van de overeenkomst (art. 11.12 van het Reglement)".

Artikel 4 - Initiële status

Artikel 6, §1 van de overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

"De concessie voor de infrastructuur wordt toegekend in de staat waarin de infrastructuur zich bevindt op het moment van toekenning. De concessiehouder erkent de staat van de infrastructuur te kennen omdat hij deze heeft gezien en gecontroleerd. Hij erkent deze te aanvaarden zonder dat hij van de Stad enige werken van groot onderhoud, herstel of onderhoud kan eisen. Een tegenstrijdige staat van de infrastructuur, opgesteld voorafgaand aan de ondertekening van deze overeenkomst, staat in bijlage. Deze staat van de infrastructuur zal worden opgesteld door een onafhankelijke expert aangewezen door de Stad, en de kosten zullen worden verdeeld tussen de Stad en de concessiehouder, elk voor 50%.

De infrastructuur is niet ingericht aan de binnenkant. De concessiehouder moet de nodige inrichtingen voor zijn activiteit voor zijn rekening nemen. De concessiehouder moet de infrastructuur in dezelfde oorspronkelijke staat teruggeven, leeg, zonder de inrichtingen, aan het einde van de exploitatie."

Artikel 5 - Reparaties en onderhoud

Artikel 7 van de overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

"De concessiehouder zal, na de Stad te hebben gewaarschuwd en met haar akkoord, gedurende de gehele duur van de overeenkomst, reparaties en onderhoudswerkzaamheden voor zijn rekening nemen. Met andere woorden, hij moet op eigen kosten uitvoeren:

- de kleine interne en externe reparaties, die vallen onder het normale gebruik van de infrastructuur;
- de interne en externe onderhoudswerkzaamheden die betrekking hebben op het dagelijkse gebruik van de infrastructuur, waaronder: het reinigen en onderhouden van luchtkanalen, afvoeren, het interieur van de lokalen maar ook het exterieur van de frituur. Hiertoe zal hij de aanbevolen producten gebruiken en die verbannen die verboden zijn op de materialen van de container. Niet-limitatieve lijst: ...

	Aanbevolen producten	Verboden producten
Roestvrij staal	<ul style="list-style-type: none">- Zacht reinigingsmiddel/schoonmaakmiddel- doek- suède doek- nylon spons (scotch brite)	<ul style="list-style-type: none">- producten op basis van sterke zure oplossingen- bleekmiddel/andere producten op basis van hypochloriet- reinigingsmiddelen voor toiletten- zure producten- geconcentreerde ontsmettingsmiddelen- chloor- caustische soda- metalen spons
Gekleurd tegelwerk	<ul style="list-style-type: none">- stof afnemen met een droge microvezeldoek- reinigen met een vochtige spons en verdund neutraal reinigingsmiddel- schimmels verwijderen met verdunde huishoudbleekmiddel met water met behulp van een zachte nylon borstel bevochtigd met lauw water	<ul style="list-style-type: none">- producten op basis van sterke zure oplossingen- metalen spons
Vloertegels	<ul style="list-style-type: none">- vegen met een zachte bezem- schoonmaken met een bezem- microvezeldoek bevochtigd met warm water en een verdund neutraal schoonmaakmiddel- voor hardnekkige vlekken, wrijf met een spons	<ul style="list-style-type: none">- producten op basis van sterke zuuroplossingen- bleekmiddel/andere producten op basis van hypochloriet- metalen spons

Scharnieren van toegangsdeuren	- standaard olie	
--------------------------------	------------------	--

De concessiehouder verbindt zich ertoe dagelijks het interieur van de lokalen schoon te maken en minstens elke week de verschillende kanalen en de buitenkant van de container (met name het sap van bomen) schoon te maken. Hij verbindt zich er ook toe het dak van de container schoon te maken en eventuele bladeren van bomen te verwijderen die erop zijn gevallen en die bepaalde kanalen zouden kunnen verstoppen. De concessiehouder zal geen olie in de kanalen gooien, wat de aard ervan ook is.

De concessiehouder is verantwoordelijk voor een goede werking en gebruik van de luifel (die van buitenaf kan worden geopend). De Stad kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig ongeval in verband met deze opening.

In geval van een defect aan de luifel, en mits hij heeft gehandeld als een voorzichtig en zorgvuldig persoon, is de concessiehouder vrijgesteld van alle aansprakelijkheid indien hij kan aantonen (langs elke juridische weg) dat dit het gevolg is van een bewezen fabricagefout of normale slijtage.

Als apparatuur moet worden vervangen als gevolg van verkeerd gebruik of slecht onderhoud door de concessiehouder, zijn de kosten volledig voor zijn rekening.

De concessiehouder is jegens de Stad verantwoordelijk voor alle schadelijke gevolgen van een schending van zijn onderhouds- en reparatieverplichtingen zoals uiteengezet in deze overeenkomst (inclusief ongevallen met derden, zowel binnen als buiten de gebouwen).

Een onderhoudscontrolebezoek zal op initiatief van de Stad ten minste eenmaal per jaar worden uitgevoerd (binnen de maand na de verjaardagsdatum van de ondertekening van de overeenkomst). De concessiehouder verbindt zich ertoe de goede uitvoering van dit bezoek te vergemakkelijken door het personeel van de Stad toegang te verlenen en een gedetailleerd onderhoudsplan te verstrekken dat gedurende het afgelopen jaar is uitgevoerd, evenals het geplande onderhoudsplan voor het komende jaar (preventief onderhoud en correctief onderhoud).

Indien zou worden vastgesteld dat de in deze overeenkomst vermelde werkzaamheden niet worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies van de Stad, heeft deze het recht, onverminderd alle andere rechten, met name het recht om de overeenkomst te ontbinden, om deze werkzaamheden ambtshalve te laten uitvoeren, voor rekening en risico van de concessiehouder, door een aannemer van haar keuze, twee weken na een aanmaning per aangetekende brief.

De kosten van deze werkzaamheden zijn verhaalbaar op de concessiehouder bij overlegging van de factuur van de aannemer. De concessiehouder kan geen enkele vergoeding of vermindering van vergoeding eisen, ongeacht de duur van deze werkzaamheden.

Onverminderd de formaliteiten vereist door de wet betreffende ruimtelijke ordening en stedenbouw met betrekking tot bouwvergunningen en door de reglementen, mag de concessiehouder geen werkzaamheden van grote reparatie, verbetering, wijziging en verbouwing uitvoeren aan de constructie, de uitrusting, de omgeving, zonder de uitdrukkelijke, voorafgaande en schriftelijke toestemming van de Stad, de concessieverlener."

Artikel 6 - Teruggave van infrastructuur aan het einde van de exploitatie

Artikel 8, §3 van de overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

"Deze staat van de infrastructuur zal worden opgesteld door een onafhankelijke expert aangewezen door de Stad, en de kosten zullen worden verdeeld tussen de Stad en de concessiehouder, elk voor 50%."

Artikel 7 - Installatie van het terras

Artikel 13 van de overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

"Artikel 13. Installatie van het terras

De exploitatie van de frituur wordt vergezeld van de toestemming om een terras van 30,80 m² te installeren in strikte naleving van de grenzen die zijn opgenomen in het bijgevoegde plan bij deze overeenkomst".

Artikel 8 - Naleving van het kwaliteitscharter van concessiehouders

Een artikel 14 wordt toegevoegd als volgt:

"Artikel 14. Naleving van het kwaliteitscharter van concessiehouders

De concessiehouder verbindt zich ertoe de verplichtingen na te leven zoals uiteengezet in het kwaliteitscharter van concessiehouders van de Stad Brussel (zie hoofdstuk 4 van bijlage VIII van het Reglement)".

Artikel 9 - Hernummering van de artikelen

Vanwege de toevoeging van "artikel 14. Naleving van het kwaliteitscharter van concessiehouders" door dit addendum, worden de artikelen 14 tot 21 van de overeenkomst als volgt hernoemd:

- "Artikel 14. Vergoeding" wordt als volgt gewijzigd: "Artikel 15. Vergoeding";
- "Artikel 15. Wetgeving inzake ambulante activiteiten" wordt als volgt gewijzigd: "Artikel 16. Wetgeving inzake ambulante activiteiten";
- "Artikel 16. Totaliteit van de verbintenissen" wordt als volgt gewijzigd: "Artikel 17. Totaliteit van de verbintenissen";
- "Artikel 17. Controles en sancties" wordt als volgt gewijzigd: "Artikel 18. Controles en sancties";
- "Artikel 18. Kwalificatie van de overeenkomst" wordt als volgt gewijzigd: "Artikel 19. Kwalificatie van de overeenkomst";
- "Artikel 19. Geschillen" wordt als volgt gewijzigd: "Artikel 20. Geschillen";
- "Artikel 20. Beëindiging" wordt als volgt gewijzigd: "Artikel 21. Beëindiging";
- "Artikel 21. Toezichtovereenkomst" wordt als volgt gewijzigd: "Artikel 22. Toezichtovereenkomst".

Artikel 10 - Voorwaardelijke clausule

Deze overeenkomst wordt gesloten onder de opschortende en/of ontbindende voorwaarde van de schorsing en/of annulering door de toezichthoudende autoriteit waaraan de Stad ondergeschikt is, van het besluit van de Gemeenteraad waarbij deze overeenkomst wordt goedgekeurd.

Overeenkomst gesloten **te Brussel, op ... / ... / ...**, opgemaakt in twee exemplaren, waarvan elke partij erkent het hare te hebben ontvangen.

Voor de Stad Brussel,

De Gemeentesecretaris

De Schepen van Economische Zaken

Dirk LEONARD

Fabian MAINGAIN

Voor J&J bvba,